

# CARTILLA RÚSTICA

(PRIMERA PARTE.)

*Prados artificiales.*



NÚMERO PRIMERO.

MANUAL DEL CULTIVO

DE LA

*ALFALFA Ó MIELGA,*

*dispuesto y acomodado en forma de diálogo para la mejor inteligencia de los labradores.*

D. O. D. L. R. S. E. D. A.



Oficina de Sedregal y S.

OVIEDO : 1833.

A. 1881196464



CARTILLA RUSTICA



*Alfalfa ó Mielga*  
( *Medicago sativa* LINÉO. )

INDÍGENA DE ASTURIAS.

La trageron los Romanos de Media.  
PLINIO dice que dura 30 años una vez sembrada.

---

NÚMERO PRIMERO

ADVERTENCIA.

MANUAL DEL CULTIVO

**S**omos deudores de la mayor parte de las reglas y preceptos que damos para cultivar esta planta leguminosa , á la Memoria sobre el cultivo de la Zanahoria y Alfalfa publicada en 1814 por el Sr. Sanchez Cueto individuo de la Real Sociedad Económica ; y aunque tambien hemos tenido á la vista las obras mas clásicas de agricultura que se han dado á luz hasta nuestros dias , no hubiéramos podido acomodar su cultivo á nuestro suelo , á no habernos favorecido con sus observaciones prácticas varios caballeros de este Principado ; y aprovechamos esta ocasion de manifestarles nuestro agradecimiento por el zelo con que han contribuido á que se estienda y perfeccione un ramo de agricultura tan interesante al beneficio público.

Impreso en el Establecimiento de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Matemáticas de Madrid.

QUINTO : 1833.



## DIÁLOGO.

Pedro y Juan.

**Pedro.** Ya que te encuentro mi amigo Juan, y que tenemos que ir juntos á cerrar una *pasada* en la *Mortera*, quiero contarte lo que acabo de oír en *Palacio* que me dejó bobo, y tú que estuviste prisionero en Francia tanto tiempo, puede que me des salida á lo mucho que traigo en esta cabeza de prados, que llamaban ellos, válgate Dios.....

**Juan.** ¿Dirían artificiales?

**Pedro.** Cabalmente, que diz que se siembran como cualquier otra cosa, y despues dán tres veces mas que el mejor que hay en la rivera.

**Juan.** Asi es cierto.

**Pedro.** Y ya ves, como anda uno con el ganado *esperecido*, porque el año fué seco, hay poco donde  *echar el focete* y todo está cerrado por donde quiera, al divisar algo con que remediarse abre uno un ojo otro tanto.

**Juan.** Y ¿ cómo se ha suscitado esa conversacion?

**Pedro.** Yo te lo diré: vino el *amo* de Oviedo, y parece que es allí de aquella junta que daba premios por plantar y otras muchas cosas, y trajo un *papel de molde* para el señor Cura, que como estaba con nosotros, leyó allí mismo, y decia, que nos animase á sembrar de aquellos prados, que si los llegábamos á en-



4  
*tender*, habíamos de tener mucho que dar al ganado, mucha leche, manteca y buenas crias de todo: El amo tambien trajo para sí otro papel, en que le llamaban el comisionado del concejo, y le decian, que nos repartiase devalde semilla de Alfalfa.

*Juan..* ¿Seria menuda, reluciente, amarillenta y pesada?

*Pedro.* Asi: mas trájolo muy escaso como á experimentar á ver como pintaba, bien que, el que necesitase cantidad grande, podia comprarla en la ciudad, que se vendía allí al precio á que habia salido.

*Juan..* Supongo será de orden de la Real Sociedad Económica.

*Pedro.* Sí; mas espera, todavia me falta lo mejor: con la grana vino un libro que decia como se habia cultivar, y háylos tambien donde se vende.

*Juan..* De esos ya los he visto yo sin pasar de Madrid: y alli la tienen en la Veterinaria, que es una escuela donde enseñan á curar las enfermedades de los caballos, bueyes, carneros &c.

*Pedro.* ¡Hombre! ¿Tendrán mucho ganado?

*Juan..* Viene á ser, para que lo entiendas, un hospital de animales, y tienen la Alfalfa para cebo cuando hace falta.

*Pedro.* Ya: entónces la yerba y los curanderos hacian mas falta por acá que mueren tantas reses por falta de hombres que lo entiendan. Conque vaya, ya que tú lo viste de los ojos, dime ¿qué *casta* de tierra se necesita para sembrarla?



Juan.. La mejor, es de regadío, que llega á dar doce cortes ó siegas al año; pero cuidado no se encharque en ella el agua, porque entón- ces se pierde totalmente. Aunque es amiga del riego, tambien sufre mucho la sequedad, y se dá perfectamente en terreno de *meollo*; pero no se puede segar tantas veces.

Pedro. Asi es regular que sea, que *el agua natu- ral mucho cria*. Y ¿cómo se prepara la tierra para sembrarla?

Juan.. Como para el maiz, arando, *abatiendo* y volviendo á labrar: pero mejor seria *cabarlo á la pala*, como hacen al rededor de Oviedo. Porque, es menester que tengas entendido, que la Alfalfa, embarba y ahonda prodigio- samente; pues ya se ha visto llegar con las raices á ocho ó nueve pies debajo de tierra, y por esto, es necesario profundizar mucho las labores y hacerlas buenas á *conciencia*. Despues hay que dejar los terrenos bien desmenuzados, como si fuera para sembrar una era de repollo: si se ha de regar, es preciso dividirla en *tabladas*, de dos, cuatro, ó cinco varas cada una, en propor- cion á la cantidad de agua para que vaya por los riegos que las separa, y ni se deten- ga, ni se precipite y arrastre consigo las se- millas y la sustancia de la tierra.

Pedro. No digiste nada del abono, ¿pero me pa- rece que allá mentaron que se necesitaba una buena *cuchada*?

Juan.. Y en todos sentidos: porque el abono que usamos por aqui nada sirve: uno por mal pudrido, lleva consigo la semilla de todas



las malas yerbas y gusarapos, y otro que estuvo en montones apilados, perdió la mayor parte de la sustancia. No sé por que no aprendemos á hacer un hoyo para echar en él todas las barreduras de la casa y establo, pues con esto tendríamos cada año un abono bien hecho. Ya te digo, el que se necesita para esta planta ha de estar bien pudrido.

*Pedro.* Sí compadre, vas bien: así me acuerdo yo haberlo oído muchas veces en *palacio*. Cuéntate que el *amo* nos decía eso mismo á todos, y vímosle á él hacer un pudridero para sí; pero en este lugar estamos tan apretados..... en fin, buscaremos en el monton algo de lo mejor y darémonos á sembrarla que ya va á entrar Marzo.

*Juan.* No hay que apresurarse mucho, porque en este último viage que hice hácia el *Saliente*, he oído á un señor que estaba acostumbrado á sembrar Alfalfa, que las siembras tempranas de primavera estaban muy expuestas á los frios y á ser atacadas de caracoles y limazas, y que, aunque fuese algo mas tarde, se sostenia la planta por lo mucho que la aprovechan y sostienen los rocíos. Tambien se siembra en Otoño y *por ahái adelante* reputan esta estacion por la mas oportuna: puedo decirte que en esta época, tambien la persigue la mosca que destruye el nabo gallego, y que aquel caballero la habia sembrado á fines de Mayo con buen éxito.

*Pedro.* Mucho es que te inclines á dejar esta siembra *seronda*, cuando tú andas siempre con el adagio, *sembrar temprano engaña algunas ve-*



ces : pero sembrar tarde siempre engaña : una buena seronda habian quemarla y otros refranes por el estilo.

Yo no me inclino á que se atrase, digo que esta planta cuando tierna, perece muy facilmente con los hielos. Mas es preciso que comprendas, que en cualquier género de fruto nuevo que se introduzca en un pais, antes que se fijen con exactitud los tiempos que mejor le convienen es necesario observar mucho. No quiero decir con esto, que es absolutamente nuevo el cultivo de que se trata ; pero se ha hecho tan en pequeño y en puntos tan deseminados que no puede fijarse una regla general. Ya tienes tú observado que en nuestro Asturias, no digo una montaña, una cuesta, un arroyo, un castañedo que se interponga, causa una gran diferencia en tierras que no estan un tiro de fusil de distancia, y las llamamos frias y *besiegas*, calientes ó tempranas &c.

Eso quiere decir, que cada uno por el conocimiento que tenga del sitio, adelante ó atrase la sementera, que no es lo mismo sembrar en Caso, que en Carreño, y atender mas el tiempo que hace, que al nombre del mes, que aqui, como dicen, *suele volverse Mayo Diciembre.*

Exactamente, aunque siempre queda en pie la regla de que lo mismo se puede hacer en Primavera que en Otoño, y que teme mucho las heladas.

Y dime, ¿cuánta grana se necesita para un dia de bueyes?

Lo menos tres libras, y en Madrid y otras



partes acostumbran sembrarla mezclada con cebada y tambien con avena.

*Pedro.* ¿Supongo que se sembrará á puño?

*Juan..* Sí: y para repartirla mejor se mezcla ademas con arena ó tierra bien desmenuzada: cubrirla muy poco, aunque sea barriendo la tierra con ramasca, luego si es de riego el terreno, se le echa el agua como te he dicho. Despues no hay mas labores; sino nace bien, en donde se vea que está rala, se esparce allí alguna grana.

*Pedro.* ¿Conque no se *salla* ni se *arrienda*?

*Juan..* Bueno seria quitarle las malas yerbas, como la CUSCUTA y otras; pero cuando está vigorosa, ella consigue sofocarlas con su frondosidad, y aun destruye las de su especie si está muy espesa.

*Pedro.* Vamos y ¿cuándo se siega?

*Juan..* Algunos quieren que se dé el primer corte cuando tenga media vara para destruir las yerbas estrañas que hayan crecido con ella; pero la buena sazon es, cuando empieza á florecer, y entónces has de segarla muy á raiz de la tierra, porque asi brota con mas fuerza, y para que lo haga mejor si es de regadío, le debes echar el agua.

*Pedro.* Eso será para darla en verde, y ¿para en seco?

*Juan..* Lo mismo, y cuidado con ponerla bien curada en el *balaguero*, que entónces dura tres años. Tambien te diré, que si la vas encamando en él con un poco de paja, adquiere ésta un olor muy agradable y la come mejor el ganado.



Pedro. Y ¿ cuando trate de recoger la grana qué debo hacer?

Juan.. Esperar que madure un trozo del Alfalfar, y cuidado que elijas el que esté mas vicioso y sin malas yerbas : luego lo siegas , y cuando esté seco , se maja y separa la grana como se hace con todas las que son menudas.

Pedro. Vaya Juan , ya me parece que lo boy entendiendo : supon tú que tengo alfalfa , ¿ cómo la tengo dar al ganado ? ¿ Es mejor gara caballerías ó para las vacas y las ovejas ?

Juan.. Para todas es escelente ; para destetar potros , mulas y jatos , no hay cosa mejor , y las vacas abundan mucho en leche con este cebo. Pero cuidado como lo dás. No sea que porque ves que dá mucho , quieras echar al ganado sin arreglo. Este verde es como el de prados viciosos y tiernos que se necesita tino para no desperdiciarle y para que no dañe ; y en la Alfalfa mas , por que como tiene mucha sustancia , con menos cantidad se hace. Tambien sabes tú.....

Pedro. Yo lo que sé es , que en el principio es menester ir poco á poco particularmente si el ganado sale de seco , por que le debe causar alguna alteracion ; mas luego purgará , limpiará y empezará á echar buen pelo y medrar. ¿ No es verdad ?

Juan.. Sí : pero ¿ no sabes que es bueno y provechoso mezclarla con paja y yerba seca ?

Pedro. No : pero me alegro , que es el modo de que supla mas. Ya boy comprendiendo que este *segado* es fuerte , y que por lo mismo , puede el ganado *entelar* con él : ¿ Tambien



debe ser malo si se calienta?

*Juan.* Por fuerza : y para evitarlo , tener el mismo cuidado que se tiene con la yerba cuando no se puede segar enjuta , que entónces se estiende muy en delgado para que se oree. Lo que llamamos *entelar* es la misma enfermedad que nombran en Veterinaria *meteorizacion* , y allí lo curan al instante con la operacion del TROCAR , que es hacer un bugero en la panza del animal al lado idquierdo y poniéndole un cañuto sale el aire , que de lo contrario le haria reventar. Aquí como nadie sabe de esto , le suelen meter en la boca un torrezno de tocino , una sardina arenque , una cola de bacallao y otras medicinas : á las veces los bracean , los trotan y con cualquiera de estas cosas suelen curar luego.

*Pedro.* Y si doy esta yerba en seco , ¿ no necesitaré tanto cuidado porque habrá perdido la *bravura*?

*Juan.* Cláro está que sí : pero el arreglo se necesita en todo : poco y á las horas es el mejor precepto para cuidar ganado : su cebo debe estar siempre bien escogido , limpio aseado , y la medra de las reses pagará con usuras el cuidado que se tiene con ellas.

*Pedro.* Tan cierto , que mas leche dan dos vacas bien cuidadas que seis *famidas* , y mas vale y mejor *se sale* en el mercado de una becerra buena , que de cuatro *estafermos*. Y ahora dime ¿ cuánto dura esta siembra ?

*Juan.* Seis , ocho , doce , veinte y aun treinta años ; pero tú , no debes conservarla en un sitio tanto tiempo , pues al cabo , hace lo que



casi todas las cosas , con la vejez siempre decae y para que produgese seria preciso abonarla con cal , yeso , amajadando las ovejas ó de otro modo segun la calidad del terreno. Lo mejor es que entre en la alternativa de las cosechas , quiero decir , á los cuatro ó seis años rompas el Alfafar , y sin que gastes abono en él te dará excelentes productos por dos ó tres , por que ya recordarás lo que te he dicho de las muchas y profundas raices con que se agarra en el suelo ; pues estas pudriéndose , le dejan en disposicion de producir trigo y otros granos.

*Pedro.* ¿ Conque tambien tenemos esa ventaja ?

*Juan.* Pues aun no sabes otra : la flor de Alfalfa es muy apatecida de las abejas , y en las inmediaciones de estos prados las colmenas dan ricas cosechas de miel y cera , porque como produce flores en todo tiempo , siempre encuentran en ellas un pasto abundante.

*Pedro.* Ya veo Juan que esta se puede llamar la yerba del Paraiso , y asi la boy á sembrar al instante , y no se me olvidará ninguna de las advertencias que me has hecho. Ahora quedate con Dios hasta que la Real Sociedad nos envíe otra cosa y entónces añudaremos nuestra conversacion que interrumpe la caida de la noche.





## NOTA.

Un amigo zeloso del bien público y versado en las ciencias naturales, nos ha comunicado que Mr. Thenard en su tratado de química tomo 2.º página 436, señala al amoniaco líquido ó alcali volátil, como el mejor específico para curar la meteorización: añadiendo que habia oido referir al mismo catedrático Mr. Thenard en sus lecciones prácticas de la Sorbona, que hallándose en la aldea le habian avisado que un labrador tenia enfermas é inchadas 15 vacas de resultas de haber comido Trébol; fué á verlas al momento, y cuando llegó ya habian muerto tres; pero habiendo hecho tragar á cada una de las restantes un vaso de agua con la cantidad de amoniaco líquido que pudo caber en una cuchara honda, se habian restablecido las doce, á pesar de estar ya algunas tiradas por el suelo y sin movimiento. Tambien dijo á sus discípulos el modo de suplir aquella medicina cuando no esté á la mano la Botica, y se reduce á cocer ceniza en agua, echarle una piedra de cal y hacer tragar á la res una porcion de esta legía, pues de este remedio se necesita mas que del anterior por que tiene menos fuerza. Tampoco se le olvidó advertir que, como este mal mata muy de prisa sino se acude pronto, cuando urja se pueden dar los ingredientes revueltos sin esperar á que hierban.

Esta receta se puede tambien aplicar á lo que en algunas partes llaman *Rana del yerrado* que viene á ser una meteorizacion; y esperamos que los Ganaderos que lo esperimenten participarán los resultados a la Real Sociedad Económica.